Code sujet : 76 LA

BANQUE COMMUNE D'ÉPREUVES

Conception : BANQUE ELVi

ESSEC BS – HEC Paris

_____

LANGUE VIVANTE B

FILIÈRE LITTÉRAIRE

Mercredi 29 avril 2026, de 8h à 12h

_____

LATIN – GREC ANCIEN

Durée : 4 heures

N.B. :
Seuls documents autorisés :
Un dictionnaire latin-français BORNECQUE, GAFFIOT, GOELZER ou QUICHERAT.
Un dictionnaire grec-français BAILLY, GEORGIN ou MAGNIEN-LACROIX.
L'utilisation de toute calculatrice et de tout matériel électronique est interdite.
Si au cours de l'épreuve, un candidat repère ce qui lui semble être une erreur d'énoncé, il la signalera sur sa copie et poursuivra sa composition en expliquant les raisons des initiatives qu'il sera amené à prendre.

Tournez la page S.V.P.

LATIN

VERSION

Durée : 4 heures

****

Sénèque, *Lettres à Lucilius*¸ I, 9, 10-12.

Sénèque donne à Lucilius, en réponse à sa demande, sa conception de l'amitié.

« In quid amicum paras ? »[1] Ut habeam pro quo mori possim, ut habeam quem in exsilium sequar, cuius me morti et opponam et impendam : ista quam tu describis[2] negotiatio est, non amicitia, quae ad commodum accedit, quae quid consecutura sit spectat. Non dubie habet aliquid simile amicitiae affectus amantium ; possis dicere illam esse insanam amicitiam. Numquid ergo quisquam amat lucri causa ? numquid ambitionis aut gloriae ? Ipse per se amor, omnium aliarum rerum neglegens, animos in cupiditatem formae non sine spe mutuae caritatis accendit. Quid ergo ? ex honestiore causa coit turpis affectus ? « Non agitur », inquis, « nunc de hoc, an amicitia propter se ipsam appetenda sit ». Immo uero nihil magis probandum est ; nam si propter se ipsam expetenda est, potest ad illam accedere qui se ipso contentus est. « Quomodo ergo ad illam accedit ? » Quomodo ad rem pulcherrimam, non lucro captus nec uarietate fortunae perterritus ; detrahit amicitiae maiestatem suam qui illam parat ad bonos casus.

[1] Il s'agit d'un propos de Lucilius, destinataire et interlocuteur de la lettre.
[2] L'idée de l'amitié comme un contrat, que défend Lucilius. La deuxième personne correspond ici à Lucilius.

GREC ANCIEN

VERSION

Durée : 4 heures

****

Jalousie !

Deux courtisanes, Glycera et Thaïs, échangent sur un beau jeune homme.

ΓΛΥΚΕΡΑ. Τὸν στρατιώτην, Θαΐ, τὸν Ἀκαρνᾶνα, ὃς πάλαι μὲν Ἀβρότονον εἶχε, μετὰ ταῦτα δὲ ἠράσθη ἐμοῦ, τὸν εὐπάρυφον λέγω, τὸν ἐν τῇ χλαμύδι, οἶσθα αὐτόν, ἢ ἐπιλέλησαι τὸν ἄνθρωπον; ΘΑΙΣ. Οὔκ, ἀλλὰ οἶδα, ὦ Γλυκέριον, καὶ συνέπιε μεθ΄ ἡμῶν πέρυσιν ἐν τοῖς Ἀλώοις. τί δὲ τοῦτο; ἐῴκεις γάρ τι περὶ αὐτοῦ διηγεῖσθαι. ΓΛΥΚΕΡΑ. Γοργόνα αὐτὸν ἡ παμπόνηρος, φίλη δοκοῦσα εἶναι, ἀπέσπασεν ἀπ΄ ἐμοῦ ὑπαγαγοῦσα. ΘΑΙΣ. Καὶ νῦν σοὶ μὲν ἐκεῖνος οὐ πρόσεισι, Γοργόναν δὲ ἑταίραν πεποίηται; ΓΛΥΚΕΡΑ. Ναί, ὦ Θαΐ, καὶ τὸ πρᾶγμα οὐ μετρίως μου ἥψατο. ΘΑΙΣ. Πονηρὸν μέν, ὦ Γλυκέριον, οὐκ ἀδόκητον δέ, ἀλλ΄ εἰωθὸς γίγνεσθαι ὑφ΄ ἡμῶν τῶν ἑταιρῶν. οὔκουν χρὴ οὔτε ἀνιᾶσθαι ἄγαν οὔτε μέμφεσθαι τῇ Γοργόνῃ· οὐδὲ γὰρ σὲ Ἀβρότονον ἐπ΄ αὐτῷ πρότερον ἐμέμψατο, καίτοι φίλαι ἦτε. ἀτὰρ ἐκεῖνο θαυμάζω, τί καὶ ἐπῄνεσεν αὐτῆς ὁ στρατιώτης οὗτος, ἐκτὸς εἰ μὴ παντάπασι τυφλός ἐστιν, ὃς οὐχ ὁρᾴκει τὰς τρίχας αὐτὴν ἀραιὰς ἔχουσαν καὶ ἐπὶ πολὺ τοῦ μετώπου ἀπηγμένας.

Lucien

IMPRIMERIE NATIONALE – 26 1236 – D'après documents fournis